

نویسنده: جیو کلیفورد (Jeo Clifford) .

منبع و تاریخ نشر : انفارمیشن کلیرنگ هوز «2016-08-26» .

برگردان : پوهند وی دوکتور سید حسام «مل» .

جنگ یک تریلیون دالری: بی هیچ چیزی به نشان دادن

The one trillion Dollar War: Nothing to show for it

انفارمیشن کلیرنگ هوز «2016-08-26»: ما به جنگ وستیز خود عادت کرده ایم تا جاییکه حتی خود را زحمت نمیدهیم که در مورد آن بیشتر به بحث و گفتگو بپردازیم، دامنه این جنگ بیهوده در افغانستان تقریباً به مدت (15) سال کشانیده و یا طولانی ساخته شد و همچنان از مدت طولانی است که از این جنگ در اخبار شرکت های بزرگ تذکر بعمل نمی آید و یا پیرامون آن جروب بحث صورت نمی گیرد- شو و نمایش مضحک و یا نمایش دلچسپ گونه بعضی اوقات در مسابقه مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری نشان داده میشود چنانچه که تعداد از نامزد های ریاست جمهوری به دونا مزد کاهش یافت دونا مزدی که هر دوی آنها در نظر رای دهنده گان اشخاص منفور و مردم عامه از آنها نفرت و انزجار دارند و آن اینکه این دونا مزد ریاست جمهوری در دوره مبارزات انتخاباتی خود حد اقل برای یک بار هم موضوع جنگ افغانستان را مطرح نکردند و در مورد آن پرسشی بعمل نیاموردند و حتی که هیچ سخنی به لب نیاوردند که این جنگ تحمیلی چه وقت پایان می یابد. اینکه چرا در مورد آن اصلاً تماس نگرفتند نمیخواهند که به توضیح آن نسبت به موجودیت بعضی از مجبوریت ها بپردازند .



در اینجا حرف محضاً به ارتباط شمارش یک تریلیون دالر است که با گذشت هر روز این شمارش افزون میگردد - ممکن است که برای هر کدام ما یک تریلیون دالر یک رقم بی مفهوم و بی معنی باشد چرا که بسیاری از خواننده گان بشمول خودم به این یک تریلیون دالر کدام تعلقیات خاصی نداریم اما در نظر گرفتن این یک تریلیون دالر مثل این رقم (1,000,000,000,000) و یک بیلیون دالر به مثل این رقم (1,000,000,000)

به نظر می آید؛ یا یک تریلیون دالر معادل یک هزار بار از یک ملیارد بطوریکه (1000) ملیارد در یک تریلیون وجود دارد ولی با آنهم ما تا هنوز به آن تعلق و ارتباط نداریم؟ چگونه در مورد ملیاردها یک ملیارد معادل (1000) میلیون است که هنوز هم نمیتوان به آن مربوط بود و یا به آن وابستگی داشت.

اگر یک تریلیون دالر بروی یک زمین مسطح هموار و یا فرش گردد چهار هزار مایل مربع را پوشش میدهد و یا اگر شما یک تریلیون دالر را در یک ستون میان تهی انبار نماید ارتفاع و یا طول این ستون با ید (68000) مایل باشد.

پس موضوع از چه قرار است؟ نقطه قابل یادآوری اینست که ما با وجود مصرف یک تریلیون دالر در این جنگ چه داریم و یا چه بدست آورده ایم که از آن یاد کنیم و یا چه چیزی قابل ملاحظه را میتوانیم نشان بدهیم - اصلاً چیزی قابل نشان دادن نیست چونکه ما مطلقاً چیزی را انجام نداده ایم که بر آن مباحثات نمایم، هیچ چی ...

طالبان نسبت به قبل بیشتر بخش ها و ساحه های افغانستان را در تحت کنترل و تصرف خود در آورده اند، قدرت ها و نیروهای جنگی ایالات متحده امریکا جسارت آنرا ندارند که به اطراف و ساحات بیرون از شهر کابل عبور و مرور نمایند چونکه کشته میشوند، ویگانه جای که در تحت تصرف نیروهای امریکایی و حکومت افغانستان است آنجا شهر کابل یا پخت افغانستان است که اتفاقاً در شهر کابل سفارت غول پیکر ایالات متحده امریکا در منطقه سبز موقیعیست دارد و نظامی ها و سربازان ایالات متحده امریکا در داخل شهر کابل از یک منطقه به منطقه دیگر توسط هلیکوپتر نقل و انتقال یا گشت و گذر مینمایند و از اینکه رفت و آمد آنها با موتر و یا تانک های جنگی در خطر است از این وسایل استفاده نه مینمایند و ترجیح میدهد که با هلیکوپتر گشت و گذر نمایند.

ما امریکایی ها این اصل را برخ مردم میکشیم که ما به افغانستان به مقصد دستگیری «اوساما بن لادن» عامل اصلی رخداد «9/11» تجاوز کردیم و یا هجوم بردیم حالانکه عامل اصلی رخداد «9/11» اهل و یا شهروندان افغانستان نبودند بلکه اکثریت آنها که برج های دوقلو را در امریکا به آتش کشیدند از شهروندان عربستان سعودی بودند - طالبان به ارتباط تقاضای ایالات متحده امریکا بخاطر تحویل دادن بن لادن به جانب امریکا از امریکایی ها اسناد معتبر مبنی بردست داشتن اوساما بن لادن در رخداد «9/11» را مطالبه کردند و اظهار نمودند که اگر «بن لادن» در واقعه «9/11» دست داشته باشد ما با کمال خوشبینی نه او را بشما تحویل میدهیم - ولی ایالات متحده امریکا از این تقاضای طالبان امتناع ورزید و یا نتوانست اسناد موثق در مورد ارایه بدارد لذا بیهودگی این جنگ از همان روز آغاز جنگ هویدا بود و آن اینکه نخست امریکایی ها بالای کشوری حمله کردند که آنرا به اشتباه گرفتند دوم اینکه میشد «بن لادن» بدون هیچگونه جنگ به دست امریکایی ها می افتید.

از جانب دیگر وقتیکه انتظار آن برده نمیشد که این جنگ دگر به درازا کشد یعنی که باید این جنگ توقف مینمود - اما آقای «بارک اوباما» یک جنگ جدید دیگر یعنی **جنگ مواد مخدره** را در افغانستان اعلام نمود - **لذا بعد از این اعلام جنگ بر سر افغانستان چه آمد؟** دولت امریکا در حدود ده میلیارد دالر در این جنگ مواد مخدره مصرف نمود ولی با «هم نرخ تریاک و هیروین همین اکنون در حدود (40) برابر بیشتر از زمان آغاز جنگ با مواد مخدره میباشد - افغانستان همین حالا در حدود (83) فیصد کل هیروین جهان را تولید میکند چونکه ایالات متحده امریکا و دولت افغانستان بخاطر از بین بردن کشتزارهای تریاک به مناطق کشت و زرع تریاک به نسبت ترس و واهمه نمیروند زیرا که سربازان امریکایی در بیرون از شهر کابل احساس خطر مینمایند . طالبان تریاک و هیرون را که از مناطق ساحات زرع خشخاش جمع آوری کرده اند به بسیار راحتی آنرا در مارکیتها و بازارهای بیرونی و داخلی بفروش میرسانند و از پول بدست آمده آن تامین مصارف جنگ را فراهم میسازند و علیه امریکایی ها که کشورشان را اشغال نموده می جنگند .

پرسش مهم اینکه ما امریکایی ها دیگر در اینجا یعنی در افغانستان چه میکنیم ؟ چه کسی میداند ؟ **که این جنگ برای مردم افغانستان یا ارتش امریکا خوب است ؟**

حلانکه قطعاً مردم امریکا این جنگ خوب و یا بد را هرگز نمیخواهد که دوام نماید چونکه ادامه بی وقفه این جنگ برنده ندارد - و در نهایت امر روزی فرا خواهد رسید که امریکایی ها از اشغال افغانستان دست خواهند برداشت و افغانستان را به مردمان آن واگذار خواهند کرد چونکه دیگر راهی وجود نخواهد داشت .

قابل تذکر این است که امریکایی ها دیگر رخداد «9/11» را نه میتوانند بر حضور خود در افغانستان بهانه و دست آویز گیرند یعنی دیگر آنها نمیتوانند در عقب این بهانه خود را جازند - چونکه وقت آن رسیده که موضوع باید تبدیل و تعویض گردد و یا تمرکز فکری بالای یک چیزی دیگر معطوف شود - ما تا همین اکنون می گفتیم که ما امریکایی ها جلو پیشروی طالبان را میگیریم که ساحات و بخش های افغانستان که در تحت تسلط دولت مرکزی قرار دارد به دست طالبان سقوط نکند اما حالا که اکثر بخش ها افغانستان در تحت تصرف طالبان در آمده است **میگویم صبر کنید که چه میشود ؟**

چونکه دو نیروی متضاد افغانی در مبارزه برای کنترل کشور به جنگ داخلی دست بکار اند مثل جنگ داخلی شمال به مقابل جنوب پس برنامه ایالات متحده امریکا برای آغاز یک جنگ داخلی در یک کشور دیگر از چه قرار است و یا به ایالات متحده امریکا چه کسی این حق را داده است که کی باید زمام امور افغانستان را بدست داشته باشد البته که ایالات متحده امریکا این حق را ندارد ؟

لذا در فرجام ما امریکایی ها دیگر در افغانستان کدام مصروفیت خاصی داد وستد

دیگر نداریم و قانوناً به هیچ دلیل نباید به خود حق بدهیم که درامورات و موضوعات داخلی افغانستان تداخل نمایم چونکه ما در مدت «15» سال یک تریلیون دالر پول از مالیه دهندگان امریکا را در یک جنگ نامشروع مصرف نمودیم که مطلقاً هیچ دست آوردی با خود نداشت اما تنها مجتمع نظامی صنعتی ایالات متحده امریکا از این جنگ بیهوده سودهای کلان را از آن خود کرد که شاید هدف این مجتمع طولانی ساختن همین جنگ غیر مشروع است و یا این جنگ یک نمونه عالی از رفاه شرکت های بزرگ و یا از دوکاندید و نامزاد ریاست جمهوری در این جنگ نامشروع و بی معنی میتواند باشد. نامزدهای که تا همین اکنون از توقف دادن جنگ سخنی بر لب نمی آورند. نه اما تنها جیل ستاین (کاندید خانم Jill Stein از پارتی سوم).

ما با یک تریلیون دالر در افغانستان چه کرده میتوانستیم؟ چسان در مورد زیرساخت ها؟ چطور در مورد مراقبت های صحی میتوانستیم که عرضه خدمات صحی را بدسترس همگان می گذاشتیم؟ مکاتب رایگان برای پرورش و تعلیم و تربیه اعمار می نمودیم - هنگامیکه دموکراتها و جمهوریخواهان و شرکت های بزرگ رسانوی (میدیا) میگویند همچو چیزها مقرون به صرفه نیست - همه ای اینها دروغ میگویند بلکه براحتی مقرون به صرفه است در صورتیکه ما جنگ را در سراسر جهان توقف دهیم چونکه همه مردم در سراسر جهان این چیزها را قبول میکنند که باید جنگ متوقف گردد ولی تنها این ما احمق ها ایم که جنگ می خواهیم و یا جنگ طلب هستیم.

----- با تقدیم احترامات 2016-08-28 -----